

IT - ELETTRODI ECG - ISTRUZIONI PER L'USO  
EN - ECG ELECTRODES - INSTRUCTIONS FOR USE  
FR - ELECTRODES ECG - MODE D'EMPLOI  
DE - EKG-ELEKTRODEN - BEDIENUNGSANLEITUNG  
ES - ELECTRODOS DE ECG - INSTRUCCIONES DE USO  
PT - ELETRODOS DE ECG - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO  
RU - ЭЛЕКТРОДЫ ДЛЯ ЭКГ - ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ  
BG - ЕКГ ЕЛЕКТРОДИ - ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА  
CS - EKG ELEKTRODY - NAVOD K POUZITI  
DA - EKG-ELEKTRODER - BRUGERVEJLEDNING  
EL - ΗΛΕΚΤΡΟΔΙΑ ΗΚΓ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ  
ET - EKG ELEKTROODID - KASUTUSJUHEND  
FI - EKG-ELEKTRODIT - KÄYTTÖOHJEET  
HR - EKG ELEKTRODE - UPUTE ZA UPOTREBU  
HU - EKG ELEKTRODAK - HASZNÁLATI UTMUTATÓ  
LV - EKG ELEKTRODI - LIETOSANAS PAMACĪBA  
LT - EKG ELEKTRODAI - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA  
NL - ECG ELEKTRODEN - GEBRUIKSAANWIJZING  
PL - ELEKTRODY EKG - INSTRUKCJA UZYCIA  
RO - ELECTROZI ECG - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
SK - EKG ELEKTRODY - NAVOD NA POUZITIE  
SL - EKG ELEKTRODE - NAVODILA ZA UPORABO  
SV - EKG-ELEKTRODER - BRUKSANVISNING  
TR - EKG ELEKTROTLARI - KULLANIM TALIMATLARI



Via Costoli, 4 – 50039 - Vicchio  
(Florence, Italy) – [www.fiab.it](http://www.fiab.it)

52502408IU3B

2021-05



# **HU FELHASZNÁLÁSI TERÜLET**

Az elektrodát a test felületére kell helyezni, ahonnan elektromos jeleket továbbít az elektro- vagy vektorkardiogramot készítő rogzító- és monitorozoeszközre.

## **ELLENJAVÁLLATOK**

Nem ismeretesek.

## **HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

- Ellenőrizze a csomagolás, az elektródák és a gél integritását: Ne használja a terméket látható sérülések és hibák jelenlétében.
- Ha szükséges, a felhelyezési területeket tisztítsa meg enyhe szappanos vízzel, majd gondosan szárítsa meg.
- Csak felnőttek számára: Ha szükséges, borotválja le a túl sok szőrrel borított területet. Ha a bőr ellenállása túl magas, csak finoman dorzsolje.
- Az elektródák megfelelő elhelyezési módját rendszerint a korház/orvos és/vagy a helyi előírások/eljárások határozzák meg.
- Húzza le az elektrodát a védőlapról, és helyezze a bőrre. A védőlapot azonnal dobja ki az elektródák eltávolítása után.
- Helyezze az elektrodát a bőrre, karkoros és határozott, de finom mozdulattal lenyomva körben a tapadó peremet.
- Csatlakoztassa az EKG-monitorozoeszközt a huzalkivezetéssel az elektródához. Ha az elektróda rendelkezik előre csatlakoztatott huzalkivezetéssel, közvetlenül csatlakoztathatja az EKG-monitorozoeszközhöz.
- Az elektróda eltávolítása: Óvatosan emelje fel az elektróda fület vagy szelet, tartsa meg az alacsony profilt, és lassan húzza le a bőrről az elektrodát. Az elektróda eltávolítása közben tartsa és tamassza meg a védetelen bőrt. Visszahúzáskor az elektrodát tartsa közel a bőr felületéhez. A mechanikai sérülés kockázatának csökkentése érdekében az elektrodát ne 45 fokos szögben távolítsa el.
- A gél maradéka papírtörülővel vagy vízzel távolítható el.
- Óvatosan csukja be a borítékot, hogy megakadályozza a megmaradt elektródák kiszáradását.
- Általában ajánlott az elektródákat 48 órán belül kicserélni, és 72 óránál hosszabb ideig nem szabad használni.

## **FIGYELMEZTETÉSEK**

- A felületi elektródák kizárólag ép, tiszta bőrre helyezhetők fel (pl. nem szabad nyílt sebre, elváltozásra, fertőzött vagy gyulladt területre helyezni őket).
- Kizárólag egyszeri használatra. A termék újbóli felhasználása szennyeződést okozhat, ami fertőzéshez vezethet.
- Az elektródáknak a védőlapról történő eltávolítása után a védőlapot a megfelelő szemettartóba kell dobni.
- Sebészeti beavatkozás során az elektródákat a lehető legtávolabb kell helyezni az elektrosebészeti területtől a nemkívánatos radiofrekvencias jelaramlás minimalizálása érdekében, amely a bőr égési sérülést okozhatja.
- Az elektródákat kizárólag a helyes felhelyezését és használatukat ismerő egészségügyi szakember használhatja, illetve ilyen szakemberrel egyeztetve használhatók.
- Ne aztassa, oblitse vagy sterilizálja az elektródákat, mert így káros anyagok maradhatnak vissza, vagy meghibásodhatnak az elektródák.
- A bőrirritáció kockázatának minimalizálása érdekében az elektródák újbóli felhelyezéséhez keressen új bőrterületet.
- Az elektródák gondatlan eltávolítása kárt tehet a bőrben.
- A termékekkel együtt használt berendezéseknek és csatlakozókábeleknek meg kell felelniük a hatályos előírásoknak.
- Ne használja a termékeket olyan betegeknek, akiknél korábban bőrirritáció vagy kontaktallergia volt.
- Az elektródák megfelelnek az ISO 19993-1 biokompatibilitási szabványnak

## **TÁROLÁS**

A terméket eredeti csomagolásában kell tárolni olyan helyiségekben, ahol a hőmérséklet és a páratartalom a címkén feltüntetett értékeknek megfelelő. A csomagolásra került súlyok károsíthatják a terméket.

## **ÁLTALÁNOS MEGJEGYZÉSEK**

Amennyiben az eszköz használata során vagy annak következtében súlyos incidens történik, jelentse azt a gyártónak és a nemzeti hatóságoknak. A készülék bármilyen meghibásodása vagy meghibásodása esetén tájékoztassa a gyártó minőségügyi szervizét.

## **HULLADÉKELTÁVOLÍTÁS**

Az egészségügyi struktúrákból származó hulladékokat a hatályos rendeletnek megfelelően kell ártalmatlanítani.

